



COMUNE DI MODENA

N. 201/2026 Registro Deliberazioni di Giunta

DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE SEDUTA DEL 13/05/2026

L'anno 2026 il giorno 13 del mese di maggio alle ore 10:00 nella Residenza Comunale di Modena, si è riunita la Giunta Comunale.

Hanno partecipato alla seduta:

MEZZETTI MASSIMO	Sindaco	Presente
MALETTI FRANCESCA	Vice-Sindaco	Presente
MOLINARI VITTORIO		Presente
ZANCA PAOLO		Presente
FERRARI CARLA		Presente
CAMPOROTA ALESSANDRA		Presente
GUERZONI GIULIO		Presente
BORTOLAMASI ANDREA		Presente
FERRARESI VITTORIO		Presente
VENTURELLI FEDERICA		Presente

Assiste il Segretario Generale DI MATTEO MARIA.

Il Presidente pone in trattazione il seguente

OGGETTO n. 201

MODENA CITTÀ INTERCULTURALE. APPROVAZIONE PROTOCOLLO DI INTESA PER LO SVOLGIMENTO DI PERCORSI DI ITALIANO L2 INTEGRATI RIVOLTI A PERSONE ADULTE CON DIVERSO BACKGROUND MIGRATORIO FREQUENTANTI CORSI DI ITALIANO L2 NELL'AMBITO DEI SOGGETTI APPARTENENTI AL TAVOLO LINGUA

LA GIUNTA COMUNALE

Premesso:

- che le città europee e di tutto il mondo sono abitate da una popolazione con diversi background geoculturali, in ragione del fatto che flussi sempre maggiori di persone, in cerca di lavoro e opportunità, affluiscono attraverso i confini nazionali;
- che differenze culturali dovute all'immigrazione o alla presenza di minoranze, se non gestite adeguatamente, possono minare il senso di coesione e appartenenza di una comunità, indebolendo la capacità delle città di rispondere alle sfide, di adattarsi al cambiamento e di svilupparsi;
- che, pertanto, una delle più rilevanti sfide delle comunità urbane in Europa è la capacità di affrontare positivamente il potenziale socioeconomico legato alla crescente dimensione interculturale delle città e valorizzarne la diversità come ricchezza comune;
- che la lingua rappresenta uno dei principali strumenti interculturali, sia essa la lingua nazionale come principale strumento di integrazione che le tante lingue madri come elementi di valorizzazione identitaria;

Considerato:

- che per affrontare questa sfida è necessario:

1) riesaminare e riformare il sistema di politiche locali e servizi pubblici creando le appropriate strutture di governance della diversità, mettendo a punto, in ultima analisi, meccanismi per rimuovere gli ostacoli, valorizzando l'integrazione e il contributo che le persone con diverso background geoculturale sono in grado di offrire allo sviluppo delle città;

2) capitalizzare il vantaggio derivante dalla diversità culturale, elaborando strategie in grado di operare trasversalmente tra gli ambienti istituzionali, il settore privato e la società civile, verso un modello di integrazione basato sulla convivenza e sull'interazione tra persone con un diverso background geo-culturale;

- che, alla luce delle suddette considerazioni, il Comune di Modena ha ritenuto opportuno:

1) aderire:

a) con deliberazione della Giunta comunale n. 469 del 13/09/2018 al Network Nazionale delle Città Interculturali "Le città del dialogo";

b) con deliberazione della Giunta comunale n. 45 del 05/02/2019, e successiva determinazione dirigenziale n. 745 del 05/04/2019, alla Rete internazionale delle Città Interculturali del Consiglio d'Europa per l'anno 2019;

c) con deliberazione della Giunta Comunale n. 631 del 10/11/2020 alla Rete internazionale delle Città Interculturali del Consiglio d'Europa per l'anno 2020;

d) con deliberazione della Giunta Comunale n. 170 del 21/04/2021 alla Rete internazionale delle Città Interculturali del Consiglio d'Europa per l'anno 2021;

e) con deliberazione della Giunta Comunale n. 122 del 29/03/2022 alla Rete internazionale delle Città Interculturali del Consiglio d'Europa per l'anno 2022;

3) istituire nel 2021 il “Tavolo Lingua”, quale tavolo permanente di confronto coordinato dal Comune di Modena, che riunisce associazioni, cooperative e gruppi informali impegnati nell’insegnamento dell’italiano L2 in forma volontaria e non, con il coinvolgimento del CPIA, al fine di promuovere il coordinamento delle attività di alfabetizzazione in città, favorendo la collaborazione, lo scambio di buone pratiche e la realizzazione di momenti di formazione e auto-formazione.

Richiamato altresì il documento approvato contestualmente alla sopra citata deliberazione della Giunta Comunale n. 631/2020, che ha definito la cornice entro cui il Comune di Modena intende operare per la promozione dei temi dell’intercultura e della valorizzazione delle diversità oltre ad ancorare le prospettive operative agli obiettivi e ai mandati dell'Ente;

Considerato quindi che con l’adesione al «Network delle Città Interculturali» del Consiglio d’Europa, il Comune di Modena ha avviato un percorso che ha l’obiettivo di rendere l’intercultura un asse strategico e trasversale nelle politiche adottate dall’amministrazione e ha avviato nel 2021 il lavoro sulla lingua promosso in collaborazione con i tanti soggetti attivi in città nell’insegnamento volontario dell’italiano;

Richiamata la delibera Giunta Comunale n. 44 del 15/02/2023, esecutiva ai sensi di legge, avente oggetto “Modena città Interculturale. Approvazione accordo e protocollo d’intesa” con la quale è stato approvato l’Accordo per la promozione della lingua come strumento interculturale tra i soggetti attivi in città nell’insegnamento volontario dell’italiano e il Protocollo di intesa per il coordinamento e l’integrazione dei percorsi di italiano L2 rivolti a persone adulte con diverso background geo-culturale, tra il CPIA 1 (Centro Provinciale per l’Educazione degli Adulti di Modena) e i soggetti appartenenti al Tavolo Lingua;

Considerato che tale accordo è scaduto e che si ritiene opportuno stipulare un nuovo protocollo per la promozione della lingua come strumento interculturale tra i soggetti attivi in città nell’insegnamento volontario dell’italiano, con l’obiettivo di integrare e riconoscere formalmente il lavoro delle associazioni con quello del CPIA, costruendo e rafforzando un sistema territoriale coordinato per l’apprendimento dell’italiano L2 e l’inclusione sociale;

Rilevato che si sono resi ad oggi disponibili a sottoscrivere il protocollo i seguenti soggetti :

- Associazione di volontariato Porta Aperta Odv Ets;
- Caritas diocesana di Modena - Scuola di Italiano Penny Wirton di Modena;
- Parrocchia “S. Giovanni Apostolo ed Evangelista” Modena;
- Officina Progetto Windsor APS;
- Caleidos Cooperativa sociale ;
- L'Angolo Cooperativa Sociale;

Ritenuto pertanto approvare un rinnovato protocollo d'intesa per il coordinamento e la integrazione dei percorsi di italiano L2 rivolti a persone adulte con diverso background geo-culturale, tra il CPIA 1 (Centro Provinciale per l’Educazione degli Adulti di Modena) e i soggetti

sopracitati (e a quelli che si renderanno disponibili a sottoscrivere alle medesime condizioni anche anche successivamente) facenti parte del Tavolo Lingua secondo lo schema in allegato, che forma parte integrante e sostanziale del presente atto;

Richiamato l'art. 48 del D.Lgs. n. 267/2000 T.U. Ordinamento EE.LL.;

Visti i pareri favorevoli della Dirigente Responsabile del Settore Istruzione e Sport dott.ssa Paola Francia e della Dirigente Responsabile del Settore Welfare e Coesione Sociale dott.ssa Annalisa Righi, espressi in ordine alla regolarità tecnica, attestante la regolarità e la correttezza dell'azione amministrativa ai sensi degli artt. 49, comma 1, e 147 bis, comma 1, del D.Lgs. n. 267/2000, T.U. Ordinamento EE.LL.;

Visto il parere favorevole del Ragioniere Capo, ing. Luca Chiantore, espresso in merito alla regolarità contabile ai sensi degli artt. 49, comma 1, e 147 bis, comma 1, del D.Lgs. n. 267/2000, T.U. Ordinamento EE.LL.;

Ad unanimità di voti favorevoli espressi in forma palese;

D e l i b e r a

per le motivazioni espresse in premessa e qui integralmente richiamate:

- di approvare lo schema di Protocollo di Intesa per lo svolgimento di percorsi di italiano L2 integrati rivolti alle persone adulte con diverso background migratorio frequentanti corsi di italiano L2 nell'ambito dei soggetti appartenenti al Tavolo Lingua quale parte integrante e sostanziale tra il Comune di Modena, il Cpia 1 Modena e i seguenti soggetti appartenenti al Tavolo Lingua che in prima sottoscrizione sono i seguenti:

- Associazione di volontariato Porta Aperta Odv Ets;
- Caritas diocesana di Modena - Scuola di Italiano Penny Wirton di Modena;
- Parrocchia "S. Giovanni Apostolo ed Evangelista" Modena;
- Officina Progetto Windsor APS;
- Caleidos Cooperativa sociale ;
- L'Angolo Cooperativa Sociale;

- di dare atto che il Protocollo potrà essere sottoscritto successivamente anche da altri soggetti facenti parte del tavolo lingua che si renderanno disponibili a sottoscrivere le medesime condizioni;

- di dare atto che il Protocollo avrà durata a partire dalla data di sottoscrizione fino al 30.06.2029;

- di dare atto che i suddetti atti hanno valenza organizzativa e di coordinamento e non comportano oneri di spesa in capo all'Amministrazione comunale.

Letto, approvato e sottoscritto con firma digitale:

Il Sindaco
MEZZETTI MASSIMO

Il Segretario Generale
DI MATTEO MARIA

PROTOCOLLO D'INTESA

tra

COMUNE DI MODENA

SETTORE ISTRUZIONE E SPORT

SETTORE WELFARE E COESIONE SOCIALE

e

il CPIA 1 Modena

e i seguenti soggetti aderenti al Tavolo Lingua

- ASSOCIAZIONE DI VOLONTARIATO PORTA APERTA ODV ETS
- Caritas diocesana di Modena - Scuola di Italiano Penny Wirton di Modena
- PARROCCHIA "S. GIOVANNI APOSTOLO ED EVANGELISTA" MODENA
- Officina Progetto Windsor APS
- Caleidos Cooperativa Sociale
- L'Angolo Cooperativa Sociale

PREMESSO CHE

- il CPIA 1 Modena opera nell'ambito dell'istruzione delle persone adulte con background geo-culturale internazionale che intendono o necessitano di rientrare in formazione, sia per l'acquisizione di competenze linguistiche in italiano L2 sia per il conseguimento del titolo di studio conclusivo del primo ciclo di istruzione;
- i percorsi di alfabetizzazione e apprendimento della lingua italiana L2 proposti dal CPIA 1 Modena si articolano indicativamente in:
 - **100 ore per il livello A1;**
 - **80 ore per il livello A2;**
 - **90 ore per i livelli alfa1 e alfa2**
 - **60 ore per i livelli alfa3, B1 e B2**
- a Modena opera il "Tavolo Lingua" che dal 2021 raggruppa le associazioni, le cooperative e i gruppi informali che erogano attività di alfabetizzazione a titolo

volontario e non. Il Tavolo Lingua è coordinato dal Comune di Modena (per il quinquennio 2024-2029 dal referente del Gabinetto del Sindaco). Per il Comune prende parte al Tavolo anche un/una referente del settore Istruzione. Il Tavolo si incontra mediamente una volta al mese e organizza, tra l'altro: formazione ai volontari per l'insegnamento della lingua L2, laboratori didattici per le persone che frequentano le associazioni, laboratori di teatro. Il Tavolo rappresenta inoltre occasione di confronto e scambio di buone pratiche e/o problematicità.

- i soggetti del Tavolo Lingua realizzano da anni percorsi di insegnamento dell'italiano L2 rivolti a persone adulte con diverso background geo-culturale, svolgendo un ruolo fondamentale di accoglienza, orientamento e accompagnamento linguistico e sociale;
- il CPIA 1 Modena e il Tavolo Lingua condividono parte dell'utenza destinataria dei rispettivi percorsi formativi;
- le Parti condividono il valore dell'accoglienza, dell'inclusione e della costruzione di una lingua comune come strumento di partecipazione attiva alla vita sociale, civile e culturale del territorio;

LE PARTI CONVENGONO E STIPULANO QUANTO SEGUE:

Art. 1 – Oggetto e principi generali

Il presente Protocollo d'intesa ha per oggetto la collaborazione tra il CPIA 1 Modena, i soggetti del Tavolo Lingua firmatari del presente Protocollo e il Comune di Modena per la realizzazione di percorsi integrati di apprendimento dell'italiano L2, attraverso il riconoscimento e la valorizzazione delle attività di educazione formale e non formale.

Le Parti riconoscono che i percorsi di apprendimento dell'italiano L2 e i processi di inclusione sociale richiedono una comunità educante territoriale fondata sulla collaborazione tra Istituzioni, Scuola e Terzo Settore. Tale comunità si fonda sulla corresponsabilità educativa e sulla condivisione del principio del diritto all'istruzione, dell'accoglienza e dell'inclusione, con particolare attenzione alle persone in condizioni di fragilità. Le Parti condividono inoltre la necessità di rafforzare in modo continuativo il sistema territoriale di alfabetizzazione, promuovendo il coordinamento tra i soggetti coinvolti e il miglioramento delle condizioni di accesso ai percorsi formativi. Il presente Protocollo è quindi inteso come parte di un processo permanente di collaborazione volto al consolidamento della comunità educante sul territorio modenese.

Art. 2 – Percorsi integrati per persone frequentanti i corsi del CPIA

Per le persone frequentanti i corsi del CPIA si stabilisce che:

- le ore svolte presso i soggetti del Tavolo Lingua firmatari sono riconoscibili a partire dall'inizio del quadrimestre di frequenza al CPIA 1 Modena;
- ai fini dell'ammissione alla prova conclusiva, le persone devono aver frequentato minimo il 70% del monte ore previsto per il livello, di cui almeno la metà presso il CPIA 1 Modena (es. A1 percorso 100 ore. Frequenza minima 70, di cui almeno 35 al CPIA 1 Modena);
- il CPIA 1 Modena si impegna a fornire ai firmatari del Protocollo una sintesi delle competenze linguistiche richieste per ciascun livello;
- i soggetti del Tavolo Lingua firmatari si impegnano ad inviare al CPIA 1 Modena l'elenco delle persone coinvolte nei percorsi integrati
- i soggetti del Tavolo Lingua firmatari si impegnano ad attestare e a trasmettere al CPIA 1 Modena la **documentazione attestante (es. attestato di presenza prodotto dalle associazioni stesse)** le ore di frequenza svolte:
 - entro il **7 gennaio** per il primo quadrimestre di ogni anno scolastico;
 - entro il **20 maggio** per il secondo quadrimestre di ogni anno scolastico;

Art. 3 – Persone non iscritte al CPIA

Le persone che per vari motivi non hanno potuto iscriversi al CPIA possono sostenere presso la sede del CPIA di Modena l'esame di certificazione linguistica CELI dell'Università per Stranieri di Perugia con costi a loro carico.

Art. 4 – Durata

Il presente Protocollo è valido dal momento della sottoscrizione fino al 30/6/2029. Le parti hanno diritto di recedere in qualsiasi momento, previa comunicazione scritta all'altra parte

Art. 5 – Adesione di nuovi soggetti al Protocollo

I soggetti che non risultano firmatari del presente Protocollo alla data della sua sottoscrizione possono richiedere di aderirvi successivamente. A tal fine:

- presentano al Comune di Modena una richiesta formale di adesione, corredata da una breve descrizione delle attività svolte nell'ambito dell'insegnamento dell'italiano L2 e dell'accoglienza linguistica e sociale delle persone adulte con background geo-culturale internazionale;
- il Comune di Modena, sentito il CPIA 1 Modena, valuta la coerenza delle attività del soggetto richiedente con le finalità del presente Protocollo;

- in caso di esito positivo, il soggetto viene ammesso come firmatario mediante sottoscrizione di un atto integrativo al presente Protocollo;
- a partire dalla data di sottoscrizione dell'atto integrativo, il nuovo soggetto aderente assume gli impegni previsti dal Protocollo e partecipa alle attività del Tavolo Lingua.

Letto, approvato e sottoscritto

Luogo e data _____

Per il Comune di Modena _ Settore Istruzione e Sport _____

Per il Comune di Modena _ Settore Welfare e Coesione Sociale _____

Per il CPIA 1 Modena _____

Soggetti firmatari aderenti al Tavolo Lingua:

- ASSOCIAZIONE DI VOLONTARIATO PORTA APERTA ODV ETS

- Caritas diocesana di Modena - Scuola di Italiano Penny Wirton di Modena

- PARROCCHIA "S. GIOVANNI APOSTOLO ED EVANGELISTA" MODENA

- Officina Progetto Windsor APS

- Caleidos Cooperativa Sociale

- L'Angolo Cooperativa Sociale



COMUNE DI MODENA

**PARERE DI REGOLARITA' TECNICA
SETTORE ISTRUZIONE E SPORT**

OGGETTO: MODENA CITTÀ INTERCULTURALE. APPROVAZIONE PROTOCOLLO DI INTESA PER LO SVOLGIMENTO DI PERCORSI DI ITALIANO L2 INTEGRATI RIVOLTI A PERSONE ADULTE CON DIVERSO BACKGROUND MIGRATORIO FREQUENTANTI CORSI DI ITALIANO L2 NELL'AMBITO DEI SOGGETTI APPARTENENTI AL TAVOLO LINGUA

Si esprime il parere FAVOREVOLE in ordine alla regolarità tecnica della presente proposta di deliberazione n. 1713/2026, attestante la regolarità e la correttezza dell'azione amministrativa, ai sensi degli artt. 49, comma 1, e 147 bis, comma 1, del T.U. n. 267/2000 ordinamento EE.LL.;

Modena li, 08/05/2026

Sottoscritto dal Dirigente
(FRANCIA PAOLA)
con firma digitale



COMUNE DI MODENA

**PARERE DI REGOLARITA' TECNICA
SETTORE ISTRUZIONE E SPORT**

OGGETTO: MODENA CITTÀ INTERCULTURALE. APPROVAZIONE PROTOCOLLO DI INTESA PER LO SVOLGIMENTO DI PERCORSI DI ITALIANO L2 INTEGRATI RIVOLTI A PERSONE ADULTE CON DIVERSO BACKGROUND MIGRATORIO FREQUENTANTI CORSI DI ITALIANO L2 NELL'AMBITO DEI SOGGETTI APPARTENENTI AL TAVOLO LINGUA

Si esprime il parere FAVOREVOLE in ordine alla regolarità tecnica della presente proposta di deliberazione n. 1713/2026, attestante la regolarità e la correttezza dell'azione amministrativa, ai sensi degli artt. 49, comma 1, e 147 bis, comma 1, del T.U. n. 267/2000 ordinamento EE.LL.;

Modena li, 08/05/2026

Sottoscritto dal Dirigente
(RIGHI ANNALISA)
con firma digitale



COMUNE DI MODENA

ATTESTAZIONE DI COPERTURA FINANZIARIA
Settore Risorse Finanziarie

OGGETTO: MODENA CITTÀ INTERCULTURALE. APPROVAZIONE PROTOCOLLO DI INTESA PER LO SVOLGIMENTO DI PERCORSI DI ITALIANO L2 INTEGRATI RIVOLTI A PERSONE ADULTE CON DIVERSO BACKGROUND MIGRATORIO FREQUENTANTI CORSI DI ITALIANO L2 NELL'AMBITO DEI SOGGETTI APPARTENENTI AL TAVOLO LINGUA

NON si attesta l'esistenza della copertura finanziaria della spesa relativa alla presente proposta di deliberazione n. 1713/2026, ai sensi degli artt. 147 bis, comma 1, e 153, comma 5, del T.U. n. 267/2000 ordinamento EE.LL., in quanto NON RICHIESTA.

Modena li, 11/05/2026

Sottoscritto dal Dirigente
(COLOMBINI ROBERTA)
con firma digitale



COMUNE DI MODENA

PARERE DI REGOLARITA' CONTABILE
Settore Risorse Finanziarie

OGGETTO: MODENA CITTÀ INTERCULTURALE. APPROVAZIONE PROTOCOLLO DI INTESA PER LO SVOLGIMENTO DI PERCORSI DI ITALIANO L2 INTEGRATI RIVOLTI A PERSONE ADULTE CON DIVERSO BACKGROUND MIGRATORIO FREQUENTANTI CORSI DI ITALIANO L2 NELL'AMBITO DEI SOGGETTI APPARTENENTI AL TAVOLO LINGUA

Si esprime parere FAVOREVOLE in merito alla regolarita' contabile della presente proposta di deliberazione n. 1713/2026, ai sensi degli artt. 49, comma 1, e 147 bis, comma 1, del T.U. n. 267/2000 ordinamento EE.LL.

Modena li, 12/05/2026

Sottoscritto dal Dirigente
(CHIANTORE LUCA)
con firma digitale